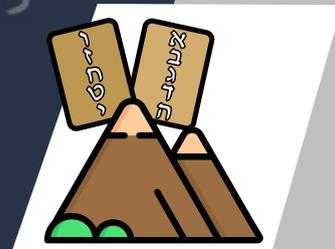


# MISINAI

del Sinaí a tus manos



ENCENDIDO DE VELAS

Montevideo: 18:07

Viernes, 31 de Agosto 2018

20 de Elul 5778

PARASHÁ: KI TAVÓ

Nº 16

## TORÁ PARA HOY

Por Abraham Plotkin



Nunca me había dado cuenta de cómo el decir “gracias” es una parte integral de nuestra tradición judía hasta el momento en que estaba haciendo la lectura semanal de la Torá y me sorprendí por la forma en que los judíos agradecen. En realidad, para ser honesto, siempre supe sobre la mitzvá del agricultor de decir “gracias” ofreciendo sus bikurim (las primicias de su producción) como una forma de agradecer a D-os. Lo que no había prestado atención anteriormente era el extenso lenguaje de este agradecimiento obligatorio:

**“Declararás y dirás ante Hashem, tu Elokim: “Un arameo (Laban) intentó destruir a mi ancestro (Iaacov). Luego, mi ancestro emigró a Egipto con su familia, donde vivió como extranjero. Y allí se convirtió en una gran nación, fuerte y numerosa. Y los egipcios nos maltrataron, nos oprimieron, y nos impusieron trabajos forzados. Entonces**

## SEIS VERSÍCULOS DE AGRADECIMIENTO

**clamamos a Hashem, Elokim de nuestros ancestros. Hashem escuchó nuestra voz, observó nuestro sufrimiento, nuestro trabajo forzado y nuestra opresión. Entonces Hashem nos sacó de Egipto con mano fuerte y brazo extendido, con gran terror, con señales y milagros. Y nos condujo a este lugar y nos entregó esta tierra, tierra de la que fluye leche y miel. Y ahora, aquí traigo las primicias de los frutos de la tierra que Tú me has dado...” (Devarim 26:5-10).**

Cuando leí por primera vez este agradecimiento tan detallado me pregunté si no era este un caso en que la Biblia se había extralimitado con un poco de poesía florida. ¿No podía D-os darle al pobre agricultor que viajaba hasta Jerusalem una forma más simple de decir “gracias”?

Pero luego de reflexionar, me di cuenta que en realidad la Torá nos

está dando una gran lección de humanidad. Decir “gracias” nunca debería ser una breve línea que se nos enseñó a decir de forma mecánica. “No olvides de decir gracias y por favor” escucho a muchos padres decir a sus hijos. Lo cual está bien, pero hay más en el agradecimiento que el solo cumplir alguna convención social o una responsabilidad. Decir gracias implica un entendimiento completo del contexto del regalo o bondad que hemos recibido y de la historia detrás de él, y es una expresión de nuestra apreciación interna del regalo.

Cuando agradecemos a nuestros padres, cónyuge o amigos, tenemos que tomar en consideración lo que estas personas han hecho por nosotros, no solo hoy sino en el pasado. Tenemos que considerar las palabras que ofrecemos, para que brinden una imagen completa de nuestra apreciación sincera de lo que se nos ha dado.

## EL REBE ENSEÑA

Extraído de Sabiduría Diaria



**[Dijo Moshé al pueblo judío: “Cuando entréis a la Tierra de Israel,] debéis tomar los primeros frutos de la tierra ... e ir al lugar que D-os elegirá para hacer reposar Su nombre [o sea, el Templo Sagrado].” (Devarim 26:2)**

Este mandamiento no entró en vigencia hasta que la totalidad del pueblo judío no terminó de asentarse en su tierra. Como podemos ver en el libro de Iehoshúa, este fue un proceso que requirió catorce años. Hasta no haber completado la conquista y el asentamiento en la tierra, nadie estaba obligado a llevar sus primeros frutos al Templo año tras año.

La razón de esto es que el ritual de los primeros frutos expresa nuestro

## SOMOS UNO

agradecimiento por la bondad de D-os, y en la medida en que hubiera un judío, aunque fuera solo uno, sin su parcela en la Tierra de Israel, el pueblo como un todo no podía experimentar pleno gozo y alegría.

Lo mismo se aplica a nosotros hoy en día: mientras exista un solo judío carenciado material o espiritualmente, la alegría del resto de nosotros no puede ser completa. Las dificultades materiales o espirituales de nuestros prójimos judíos —y, por intermedio de ellos, las dificultades de toda la humanidad y la Creación en general— deben inspirar nuestro accionar para remediar esa situación.

Likutei Sijot, vol. 9, págs. 155-156



## PARASHÁ EN 30"

Devarim (Deuteronomio) 26:1 - 29:8

En la séptima sección del libro de Deuteronomio llega a su término el segundo discurso de despedida de Moshé al pueblo judío. El discurso comprende el último repaso a algunos mandamientos, comenzando con uno que habría de ser relevante una vez que el pueblo judío entrara (tavó, en hebreo) a la Tierra de Israel, el consistente en llevar al Templo Sagrado los primeros frutos de la cosecha de cada año. Luego Moshé continúa con su evocación del pacto entre D-os y el pueblo judío.

Para profundizarte en la parashá, visitá [jabad.org.uy/parasha](http://jabad.org.uy/parasha)

## ERASE UNA VEZ...

Talmud Meguilá 27b



Mucho tiempo antes de que Rab Huna se convirtiera en un gran sabio de la Torá, trabajaba la tierra. Incluso cuando trabajaba arduamente en los campos, estudiaba Torá cada momento libre del día y durante casi toda la noche. Después de muchos años, se convirtió en un gran sabio, uno de los más ilustres de su generación. Pero aún así era un hombre muy pobre.

Cierta vez, mientras todavía era un trabajador de los campos, dos personas se dirigieron a él y le pidieron si puede atender una disputa entre ellos. "Si ustedes contrataran un obrero para cosechar los dátiles en mi lugar, daré mi veredicto", respondió. "De otra manera no puedo parar mi trabajo!"

Rab Huna nunca pidió por ayuda, ni deseó ser honrado a costas de alguien. Cierta vez, retornando de su trabajo en el campo, con su azada en el hombro, se encontró con Rab Jana bar Janilai, uno de los sabios más jóvenes de aquella época. Rab Jana quiso honrar al Rab Huna cargando la azada para él. Pero este lo rechazó. "Si estás acostumbrado

## EN MÉRITO DEL KIDUSH

a cargar herramientas para vos mismo, entonces yo concordaré; pero si no cargas tus herramientas de trabajo, no puedo dejarte cargar la azada para mí. No puedo permitir que te desgastes para honrarme!"

Rab Huna era tan pobre que no siempre poseía dinero suficiente para comprar el vino para el Kidush de Shabat. Un día fue visitar a su profesor, el ilustre sabio, llamado "Rav" por abreviación, el cual entonces dirigía la Ieshivá de Sura. Rav notó que Rab Huna se veía diferente de lo habitual; Él no estaba usando su cinturón. En vez de eso, usaba una cuerda vieja gastada. Rav preguntó sorprendido: "¿Qué te ocurrió Rab Huna? ¿Qué es lo que estás vistiendo? ¿Dónde está tu cinturón?" "Es que no tenía dinero para comprar vino para el Kidush, respondió. Aunque en este caso se pueda hacer Kidush con dos panes, nosotros estudiamos que siempre es preferible recitar el Kidush sobre el vino. Por lo tanto, pedí prestado el dinero para comprar vino para el Kidush y di mi cinturón como garantía hasta poder devolver el préstamo con mi salario."

Rav se paró delante de su eminente alumno y lo contempló. Parecía un pobre con su cuerda gastada. Rav se quedó conmovido por su devoción; nunca se quejó sobre sus difíciles circunstancias y nunca pidió nada. Y ahora, hasta empeñó su cinturón para cumplir la Mitzvá del Kidush. "Que sea la Voluntad de D-os que un día puedas ser tan rico que llegues a vestirte con ropas de seda", lo bendijo.

La bendición del Rav fue cumplida. Rab Huna se hizo muy rico. No le faltaba nada. Llegó la época de su hijo, Rabá, de casarse. La boda fue un gran y magnífico evento. Al final de la noche, entró en uno de los cuartos y se acostó en una cama. Él era un hombre pequeño, y el cuarto estaba oscuro, su familia no notó que él descansaba en la cama. Sus hijas y nueras entraron al cuarto, se quitaron sus vestidos de seda y los colocaron sobre la cama. Cuando Rab Huna se despertó se encontró completamente cubierto de seda. ¡De esta manera la bendición de Rav se cumplió en completamente!

## ¿LO SABÍAS?



**Qué:** El shofar es un cuerno de un animal kasher al que se le quitó la médula. Si lo soplas, vas a oír su sonido. Si soplas la secuencia indicada de sonidos en el momento indicado del año, has hecho una gran mitzvá.

**Cuándo:** En la Biblia, Rosh Hashaná es llamado "El día del toque del shofar". Esa es la mitzvá del día: oír los sonidos del shofar. Dado que Rosh Hashaná dura dos días, necesitamos oírlo durante las horas diurnas de ambos días, a menos que el primer día caiga en Shabat; en cuyo caso, solamente, lo tocamos el segundo día.

**Por qué:** Básicamente, porque es una mitzvá. Pero los sonidos del shofar también son llamados de atención. Rosh Hashaná es el momento de sacudirnos de

## EL SHOFAR

nuestro letargo espiritual, reconectarnos con nuestra fuente y reiniciar un compromiso con nuestra misión divina en este mundo.

**Quién:** Todos los hombres, mujeres y niños judíos. Todos necesitamos reconectarnos.

**Dónde:** El lugar de preferencia es tu sinagoga local. Allí se toca el shofar después de la lectura de la Torá.

¿No tienes forma de asistir a la sinagoga? Entonces, contacta al rabino de Jabad de tu zona. Él va a hacer todo lo que esté a su alcance por arreglar una visita a domicilio.

**Cómo:** Puede parecer muy simple, pero tienes que atenerse a las reglas del juego.

A menos que conozcas todas las reglas, mejor será que lo dejes a cargo de tu rabino o de otro profesional. Estos son los puntos básicos:

La persona que toca el shofar recita dos bendiciones y luego toca una secuencia de tres clases de sonidos: 1) Tekiá, un sonido ininterrumpido que dura varios segundos; 2) Shevarim, tres sonidos de longitud mediana; 3) Truá, un mínimo de nueve sonidos muy breves.

Si lo haces en la forma debida, vas a completar treinta sonidos como estos. Ese es el requisito mínimo. En la sinagoga, tocamos un total de cien sonidos, en los que los toques adicionales se reparten en el transcurso de las plegarias que siguen a la lectura de la Torá.

## ACCIÓN



**Jabad** **CanastasPLUS**  
Tu canasta más un plus para ayudar a una familia

**PLUS 1** Jalot y velas durante Tishrei (+\$600)

**PLUS 2** 1 Mezuzá (+\$1500)

**PLUS 3** Jalot y velas hasta Pesaj (+\$3600)

**PLUS 4** Jalot y velas por 1 año (+\$7200)

**Canasta Solidaria** (\$1700)

HACÉ TU DONACIÓN:  
Tel. 2628 6770  
canastassolidarias@jabad.org.uy

Dedicado en bendita memoria del  
**Sr. Aldo Wysokikamien A"H**

Por su familia.

Dedicado en bendita memoria de la  
**Sra. Clara Viñer A"H**

Por su familia.

Dedicado en mérito de  
**MIJAL BZUROVSKI**

En ocasión de su Bat Mitzvá  
15 de Elul 5778

¡Mizal Tov! ¡Que sea una fuente de orgullo, como una digna 'Bat Israel', para su familia, su comunidad y para todo el pueblo de Israel, con salud y alegría!

MiSinai es una publicación de Jabad Uruguay  
Pereira de la Luz 1130 - Montevideo  
Artículos extraídos de [jabad.org.uy](http://jabad.org.uy) y [chabad.org](http://chabad.org)  
Inscríbete para recibir esta dosis semanal de Torá por WhatsApp, por mail o domicilio, al 097 084 080 / 2628 6770 o por [info@jabad.org.uy](mailto:info@jabad.org.uy)  
Esta publicación contiene citas sagradas, trátela con respeto.